

I.

(Zakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA (EU) 2021/250 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 16. veljače 2021.

o izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 95/93 u pogledu privremenog oslobodenja od pravila o iskorištavanju slotova u zračnim lukama Unije zbog krize uzrokovane bolešću COVID-19

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Kriza uzrokovana bolešću COVID-19 dovela je do naglog smanjenja zračnog prometa zbog znatnog pada potražnje i izravnih mjera koje su države članice i treće zemlje poduzele radi ograničavanja širenja bolesti COVID-19. Štetan učinak za zračne prijevoznike osjeća se od 1. ožujka 2020., a vjerojatno će se nastaviti tijekom sljedećih godina.
- (2) Te okolnosti nisu pod kontrolom zračnih prijevoznika te su dovele do dobrovoljnog ili prisilnog otkazivanja njihovih usluga zračnog prijevoza. Osobito, dobrovoljnim otkazivanjima štiti se financijska stabilnost zračnih prijevoznika i izbjegava se štetan utjecaj na okoliš praznih ili većinom praznih letova koji se obavljaju samo u svrhu zadržavanja slotova.
- (3) Podatci koje je objavio Eurocontrol, upravitelj mreže za mrežne funkcije zračnog prometa jedinstvenog europskog neba, ukazuju na trajni pad zračnog prometa na godišnjoj razini od približno 74 % od sredine lipnja 2020.
- (4) Na temelju poznatih rezervacija, prognoza Eurocontrola i epidemioloških prognoza nije moguće predvidjeti kada će vjerojatno završiti razdoblje izrazito niske potražnje zbog krize uzrokovane bolešću COVID-19. Prema najnovijim prognozama Eurocontrola zračni promet u veljači 2021. bit će približno na polovici razine prometa iz veljače 2020. Prognoze koje se odnose na razdoblje nakon tog datuma ovise o brojnim nepoznatim čimbenicima, kao što

⁽¹⁾ Mišljenje od 27. siječnja 2021. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 11. veljače 2021. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 15. veljače 2021.

je dostupnost cjepivâ protiv bolesti COVID-19. U takvim okolnostima zračni prijevoznici koji ne uspiju iskoristiti svoje slotove u skladu sa stopom iskorištenosti slotova utvrđenom u Uredbi Vijeća (EEZ) br. 95/93 ⁽³⁾ ne bi trebali automatski izgubiti prednost u pogledu serije slotova, kako je utvrđena u članku 8. stavku 2. i članku 10. stavku 2. te uredbe, koju bi inače mogli imati. Ovom bi se Uredbom trebala utvrditi posebna pravila u tu svrhu.

- (5) Tim bi se pravilima istodobno trebalo odgovoriti na potencijalne negativne učinke na tržišno natjecanje među zračnim prijevoznicima. Posebno je nužno osigurati da zračni prijevoznici koji su spremni pružati usluge mogu upotrijebiti neiskorišteni kapacitet te da imaju mogućnost dugoročnog zadržavanja takvih slotova. Time bi se trebali zadržati poticaji zračnim prijevoznicima da iskoriste kapacitete zračnih luka, što bi koristilo i potrošačima.
- (6) Stoga je, u skladu s tim načelima i na ograničeno razdoblje, potrebno utvrditi uvjete pod kojima bi zračni prijevoznici i dalje trebali imati prava na seriju slotova na temelju članka 8. stavka 2. i članka 10. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 95/93 te odrediti zahtjeve za dotične zračne prijevoznike da oslobode neiskorišteni kapacitet.
- (7) Definiciju pojma „novi sudionik” trebalo bi tijekom trajanja razdoblja negativnog utjecaja krize uzrokovane bolešću COVID-19 na zračni promet proširiti kako bi se povećao broj obuhvaćenih zračnih prijevoznika, čime bi se većem broju zračnih prijevoznika koji to žele omogućilo da uspostave i prošire svoje aktivnosti. Međutim, potrebno je ograničiti povlastice koje imaju zračni prijevoznici obuhvaćeni tom definicijom samo na istinske nove sudionike tako da se isključe prijevoznici koji, zajedno sa svojim matičnim trgovačkim društvom ili s vlastitim podružnicama ili podružnicama svojeg matičnog trgovačkog društva, drže više od 10 % ukupnog broja slotova dodijeljenih za predmetni dan u bilo kojoj zračnoj luci.
- (8) Tijekom razdoblja u kojem se primjenjuje oslobođenje od pravila o iskorištavanju slotova u sustavu dodjele slotova trebalo bi prepoznati napore zračnih prijevoznika koji su obavljali letove u slotovima koji su dio serije na koju drugi zračni prijevoznik ima pravo na temelju članka 8. stavka 2. i članka 10. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 95/93, no koji su stavljeni na raspolaganje koordinatoru slotova radi privremene preraspodjele. Stoga bi se zračnim prijevoznicima koji su iskoristili barem pet slotova u seriji trebala dati prednost pri dodjeli tih serija u sljedećem jednakovrijednom razdoblju reda letenja, pod uvjetom da ih ne zatraži zračni prijevoznik koji na njih ima pravo na temelju tih članaka.
- (9) Uvođenjem posebnih sanitarnih mjera uslijed bolesti COVID-19 u zračnim lukama može se smanjiti dostupan kapacitet, zbog čega može biti potrebno osigurati posebne koordinacijske parametre uslijed bolesti COVID-19. U takvim situacijama i kako bi se omogućila ispravna primjena tih parametara, koordinatori bi trebali biti moći prilagoditi vrijeme slotova dodijeljenih zračnim prijevoznicima na temelju članka 8. Uredbe (EEZ) br. 95/93 ili otkazati takve slotove u razdoblju reda letenja tijekom kojeg se primjenjuju posebne sanitarne mjere uslijed bolesti COVID-19.
- (10) Kako bi se olakšalo korištenje kapaciteta zračnih luka tijekom razdoblja reda letenja za ljetno 2021., zračnim prijevoznicima trebalo bi dopustiti da prije početka razdoblja reda letenja vrate tradicionalne slotove koordinatoru kako bi ih se moglo preraspodijeliti na ad hoc osnovi. Zračni prijevoznici koji vrate cijele serije slotova prije roka određenog ovom Uredbom trebali bi zadržati svoje pravo na istu seriju slotova u toj zračnoj luci za razdoblje reda letenja za ljetno 2022. S obzirom na druge mjere oslobođenja u vezi sa slotovima sadržane u ovoj Uredbi, zračnim prijevoznicima sa znatnim brojem slotova u zračnoj luci trebalo bi dopustiti da na taj način vrate najviše polovicu svojih slotova.
- (11) Ne dovodeći u pitanje obvezu država članica da poštuju pravo Unije, posebno pravila utvrđena u Ugovorima i Uredbi (EZ) 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾, negativne posljedice mogućih mjera koje su donijela javna tijela država članica ili trećih zemalja radi odgovora na širenje bolesti COVID-19 i ograničavanje mogućnosti putovanja u vrlo kratkom roku ne mogu se pripisivati zračnim prijevoznicima i trebalo bi ih ublažiti ako te mjere znatno utječu na održivost ili mogućnost putovanja ili potražnju na dotičnim linijama. To bi trebalo uključivati mjere koje dovode do djelomičnog ili potpunog zatvaranja granice ili zračnog prostora ili djelomičnog ili potpunog zatvaranja ili smanjenja kapaciteta dotičnih zračnih luka, do ograničenja kretanja posade zračnog prijevoznika čime se znatno ometa pružanje usluga zračnog prijevoza ili do ozbiljnog onemogućavanja putnika da putuju s bilo kojim zračnim

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 95/93 od 18. siječnja 1993. o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova u zračnim lukama Zajednice (SL L 14, 22.1.1993., str. 1.).

⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. rujna 2008. o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici (SL L 293, 31.10.2008., str. 3.).

prijevoznikom na dotičnoj liniji, uključujući ograničenja putovanja, ograničenja kretanja ili karantenske mjere u zemlji ili regiji odredišta ili ograničenja u pogledu dostupnosti usluga nužnih za izravnu potporu pružanju usluge zračnog prijevoza. Ublažavanjima bi se trebalo osigurati da zračni prijevoznici ne budu kažnjeni za neiskorištavanje slotova ako ono proizlazi iz restriktivnih mjera koje nisu bile objavljene u trenutku dodjele slotova. Konkretno olakšanje u pogledu učinaka uvođenja takvih mjera trebalo bi biti ograničena trajanja i ni u kojem slučaju ne bi trebalo premašiti dva uzastopna razdoblja reda letenja.

- (12) Tijekom razdoblja u kojima kriza uzrokovana bolešću COVID-19 znatno utječe na potražnju, zračne prijevoznike trebalo bi, u potrebnoj mjeri, osloboditi od zahtjeva za korištenjem slotova kako bi zadržali pravo na te slotove u sljedećem jednakovrijednom razdoblju reda letenja. Time bi se zračnim prijevoznicima trebalo omogućiti da povećaju opseg usluga kada to bude moguće s obzirom na okolnosti. Nižom minimalnom stopom iskorištenja koja je određena u tu svrhu trebali bi se uzeti u obzir izgledi za zračni promet za 2021., od početka 2021., koji su iznosili 50 % razine prometa iz 2019., neizvjesnost u pogledu krize uzrokovane bolešću COVID-19 te vraćanje povjerenja potrošača i razina prometa.
- (13) Kako bi se odgovorilo na razvoj učinka krize uzrokovane bolešću COVID-19 i s posljedičnim nedostatkom jasnoće u pogledu srednjoročnog razvoja razina prometa te kako bi se, ako je to neophodno i opravdano, fleksibilno odgovorilo na izazove s kojima se zbog toga suočava sektor zračnog prometa, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pogledu izmjene razdoblja primjene oslobođenja od pravila o iskorištavanju slotova i postotka minimalne stope iskorištenja u određenom rasponu. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. (°). Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
- (14) Kako bi mogli pravodobno obaviti potrebne pripreme, zračni prijevoznici i koordinatori trebaju biti svjesni uvjeta koji se primjenjuju na upravljanje slotovima u određenom razdoblju reda letenja. Stoga bi Komisija trebala nastojati što ranije donijeti delegirane akte te bi u svakom slučaju takve akte trebala donositi prije isteka roka za povratak slotova utvrđenog u članku 10. stavku 3. Uredbe (EZZ) br. 95/93.
- (15) Zračne luke, pružatelji usluga zračnih luka i zračni prijevoznici trebaju imati informacije o dostupnom kapacitetu radi odgovarajućeg planiranja. Zračni prijevoznici koji nemaju namjeru koristiti određene slotove trebali bi ih što ranije staviti na raspolaganje koordinatoru radi moguće preraspodjele drugim zračnim prijevoznicima, a najkasnije tri tjedna prije planiranog dana korištenja. Ako zračni prijevoznici opetovano i namjerno ne ispunjavaju taj zahtjev, ili bilo koji drugi zahtjev Uredbe (EEZ) br. 95/93, trebali bi podlijegati odgovarajućim sankcijama ili jednakovrijednim mjerama.
- (16) Ako je koordinator siguran da je zračni prijevoznik prestao obavljati letove u određenoj zračnoj luci, trebao bi odmah povući slotove od dotičnog zračnog prijevoznika i staviti ih u bazu radi preraspodjele drugim prijevoznicima.
- (17) S obzirom na to da cilj ove Uredbe, odnosno uspostavu posebnih pravila i pravila o vremenski ograničenom oslobođenju od općih pravila o iskorištavanju slotova radi ublažavanja posljedica krize uzrokovane bolešću COVID-19 na zračni promet, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog opsega i učinaka predloženog djelovanja on na bolji način može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

(°) SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

- (18) Uzimajući u obzir hitnost koja proizlazi iz iznimnih okolnosti povezanih s krizom uzrokovanom bolešću COVID-19, smatra se primjerenim predvidjeti iznimku od roka od osam tjedana iz članka 4. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u Europskoj uniji, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji, Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.
- (19) Kako bi se omogućila brza primjena mjera predviđenih u ovoj Uredbi, ona bi trebala hitno stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EEZ) br. 95/93 mijenja se kako slijedi:

1. članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeća točka:

„(ba) tijekom razdoblja iz članka 10.a stavka 3. ‚novi sudionik‘ znači:

- i. zračni prijevoznik koji traži, kao dio jedne serije slotova, slot u nekoj zračnoj luci, na bilo koji dan, gdje bi, ako se njegov zahtjev prihvati, on ukupno držao manje od sedam slotova u toj zračnoj luci taj dan; ili
- ii. zračni prijevoznik koji traži seriju slotova za redovite prijevoze putnika uključene u red letenja između dviju zračnih luka u Uniji, ako na taj dan najviše dva druga zračna prijevoznika obavljaju iste takve letove između tih zračnih luka, gdje bi, ako se njegov zahtjev prihvati, taj zračni prijevoznik i dalje držao manje od devet slotova u toj zračnoj luci za redoviti promet na taj dan.

Zračni prijevoznik koji zajedno s matičnim trgovačkim društvom, svojim podružnicama ili podružnicama svojeg matičnog trgovačkog društva drži više od 10 % ukupnih slotova dodijeljenih za predmetni dan u određenoj zračnoj luci ne smatra se novim sudionikom u toj zračnoj luci;”;

(b) dodaje se sljedeća točka:

„(n) ‚koordinacijski parametri uslijed bolesti COVID-19‘ znači revidirani koordinacijski parametri kojima se dovodi do smanjenja dostupnog kapaciteta zračne luke u koordiniranoj zračnoj luci zbog posebnih sanitarnih mjera koje su države članice uvele kao odgovor na krizu uzrokovanu bolešću COVID-19.”;

2. u članku 7. stavku 1. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zračni prijevoznici koji prometuju ili namjeravaju prometovati u nekoj reguliranoj ili koordiniranoj zračnoj luci dužni su regulatoru odnosno koordinatoru dostaviti sve relevantne informacije koje oni zatraže. Sve relevantne informacije dostavljaju se u obliku i unutar roka koje odredi regulator ili koordinator. Posebno, zračni prijevoznik dužan je u trenutku podnošenja zahtjeva za dodjelu slotova obavijestiti koordinatora o tome hoće li u odnosu na tražene slotove koristiti status novog sudionika, u skladu s člankom 2. točkom (b) ili točkom (ba).”;

3. članak 8. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. prvom podstavku uvodni tekst zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ne dovodeći u pitanje članke 7., 8.a i 9., članak 10. stavke 1. i 2.a te članak 14., stavak 1. ovog članka ne primjenjuje se kad su ispunjeni sljedeći uvjeti:”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„2.a Tijekom razdoblja iz članka 10.a stavka 3. serija slotova koja je vraćena u bazu slotova u skladu sa stavkom 1. ovog članka na kraju razdoblja reda letenja (”referentno razdoblje reda letenja”) dodjeljuje se za sljedeće jednakovrijedno razdoblje reda letenja na zahtjev zračnom prijevozniku koji je iskoristio najmanje pet slotova iz predmetne serije nakon primjene članka 10.a stavka 7. tijekom referentnog razdoblja reda letenja, pod uvjetom da serija slotova već nije dodijeljena prijevozniku koji je prvotno držao tu seriju za sljedeće jednakovrijedno razdoblje reda letenja u skladu sa stavkom 2. ovog članka.

Ako više podnositelja zahtjeva ispunjava zahtjeve iz prvog podstavka, prednost se daje zračnom prijevozniku koji je iskoristio veći broj slotova iz te serije.”;

(c) umeće se sljedeći stavak:

„6.a U razdoblju tijekom kojeg se primjenjuju koordinacijski parametri uslijed bolesti COVID-19 i kako bi se osigurala ispravna primjena takvih koordinacijskih parametara, koordinator može izmijeniti vrijeme zatraženih ili dodijeljenih slotova obuhvaćenih razdobljem utvrđenim u članku 10.a stavku 3. ili ih otkazati nakon što sasluša dotičnog zračnog prijevoznika. U tom je kontekstu dužan uzeti u obzir dodatna pravila i smjernice iz stavka 5. ovog članka na temelju uvjeta koji su njime utvrđeni.”;

4. u članku 8.a stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3.

(a) Slotovi dodijeljeni nekom novom sudioniku, kako je definiran u članku 2. točki (b) ili (ba), ne mogu se prenositi kako je predviđeno stavkom 1. točkom (b) ovog članka tijekom dva jednakovrijedna razdoblja reda letenja osim u slučaju zakonski ovlaštenog preuzimanja djelatnosti poduzeća u stečaju.

(b) Slotovi dodijeljeni nekom novom sudioniku, kako je definiran u članku 2. točki (b) podtočkama ii. i iii. ili članku 2. točki (ba) podtočki ii., ne mogu se prenositi na drugu liniju kako je predviđeno stavkom 1. točkom (a) ovog članka tijekom dva jednakovrijedna razdoblja reda letenja osim ako bi se tog novog sudionika na novoj liniji tretiralo s istim prioritetom kao i na početnoj liniji.

(c) Slotovi dodijeljeni nekom novom sudioniku, kako je definiran u članku 2. točki (b) ili (ba), ne mogu se razmjenjivati kako je predviđeno stavkom 1. točkom (c) ovog članka tijekom dva jednakovrijedna razdoblja reda letenja osim s ciljem poboljšanja vremenskih rasporeda slotova za dotične usluge u odnosu na prvotno zatražene vremenske rasporede.”;

5. članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„2.a Neovisno o stavku 2., serije slotova dodijeljene za razdoblje reda letenja od 28. ožujka 2021. do 30. listopada 2021. daju pravo zračnom prijevozniku na istu seriju slotova za razdoblje reda letenja od 27. ožujka 2022. do 29. listopada 2022. ako je zračni prijevoznik koordinatoru na raspolaganje stavio cijelu seriju slotova radi preraspodjele prije 28. veljače 2021. Ovaj se stavak primjenjuje samo na serije slotova koje su dodijeljene istom prijevozniku za razdoblje reda letenja od 29. ožujka 2020. do 24. listopada 2020. Broj slotova koje dotični zračni prijevoznik može iskoristivati na temelju ovog stavka ograničen je na broj koji odgovara 50 % slotova koji su dodijeljeni istom zračnom prijevozniku za razdoblje reda letenja od 29. ožujka 2020. do 24. listopada 2020., osim kada je riječ o zračnom prijevozniku kojem je u dotičnoj zračnoj luci u prosjeku bilo dodijeljeno manje od 29 slotova tjedno tijekom prethodnog jednakovrijednog razdoblja reda letenja.”;

(b) stavak 4. mijenja se kako slijedi:

i. dodaje se sljedeća točka:

„(e) tijekom razdoblja iz članka 10.a stavka 3., uvođenje mjera kojima javna tijela nastoje odgovoriti na širenje bolesti COVID-19 na jednom kraju linije za koju su dotični slotovi iskorisćeni ili ih se planiralo iskoristiti, pod uvjetom da mjere nisu bile objavljene u trenutku dodjele serije slotova, da te mjere znatno utječu na održivost ili mogućnost putovanja ili potražnju na dotičnim linijama i da one dovode do bilo čega od sljedećeg:

i. djelomičnog ili potpunog zatvaranja granice ili zračnog prostora ili djelomičnog ili potpunog zatvaranja ili smanjenja kapaciteta zračne luke tijekom znatnog dijela relevantnog razdoblja reda letenja,

- ii. ozbiljne prepreke mogućnosti putnika da putuju bilo kojim prijevoznikom na toj izravnoj liniji tijekom znatnog dijela relevantnog razdoblja reda letenja, uključujući:
 - ograničenja u pogledu putovanja na temelju državljanstva ili mjesta boravišta, zabranu svih putovanja osim nužnog putovanja ili zabrane letova iz određenih zemalja ili geografskih područja ili u njih,
 - ograničenja kretanja ili mjere karantene ili izolacije unutar zemlje ili regije u kojoj se nalazi određena zračna luka (uključujući međutočke),
 - ograničenja u pogledu dostupnosti usluga nužnih za izravnu potporu pružanju usluge zračnog prijevoza,
- iii. ograničenja kretanja posada zrakoplova čime se znatno ometa pružanje usluga zračnog prijevoza iz zračnih luka koje se opslužuju ili prema njima, uključujući nagle zabrane ulaska ili mogućnost da zbog karantenskih mjera posada ostane zadržana na nekoj od neočekivanih lokacija.”;

ii. dodaju se sljedeći podstavci:

„Točka (e) primjenjuje se u razdoblju tijekom kojeg se primjenjuju mjere iz te točke i, unutar ograničenja iz trećeg, četvrtog i petog podstavka, na dodatno razdoblje od najviše šest tjedana. Međutim, ako se mjere iz točke (e) prestanu primjenjivati manje od šest tjedana prije kraja razdoblja reda letenja, točka (e) primjenjuje se na ostatak razdoblja od šest tjedana samo ako se slotovi u sljedećem razdoblju reda letenja koriste za istu liniju.

Točka (e) primjenjuje se samo na slotove iskorištene za linije za koje ih je zračni prijevoznik već koristio prije objavljivanja mjera iz te točke.

Točka (e) prestaje se primjenjivati ako zračni prijevoznik koristi dotične slotove da se prebaci na liniju na koju ne utječu mjere javnih tijela.

Zračni prijevoznici mogu opravdati neiskorištavanje slotova u skladu s točkom (e) za najviše dva uzastopna razdoblja reda letenja.”;

(c) u stavku 6. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Među zahtjevima novih sudionika prednost se daje zračnim prijevoznicima koji ispunjavaju uvjete za status novog sudionika na temelju članka 2. točke (b) podtočaka i. i ii., članka 2. točke (b) podtočaka i. i iii. ili članka 2. točke (ba) podtočaka i. i ii.”;

6. članak 10.a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 10.a

Dodjela slotova kao odgovor na krizu uzrokovanu bolešću COVID-19

1. Za potrebe članka 8. stavka 2. i članka 10. stavka 2. koordinatori smatraju da je slotove dodijeljene za razdoblje od 1. ožujka 2020. do 27. ožujka 2021. iskoristio zračni prijevoznik kojem su slotovi prvotno dodijeljeni.
2. Za potrebe članka 8. stavka 2. i članka 10. stavka 2. koordinatori smatraju da je slotove dodijeljene za razdoblje od 23. siječnja 2020. do 29. veljače 2020. iskoristio zračni prijevoznik kojem su slotovi prvotno dodijeljeni kada je riječ o uslugama zračnog prijevoza između zračnih luka u Uniji i zračnih luka u Narodnoj Republici Kini ili u Posebnom Upravnom Području Narodne Republike Kine Hong Kongu.
3. Kada je riječ o slotovima koji nisu stavljeni na raspolaganje koordinatore radi preraspodjele u skladu s člankom 10. stavkom 2.a u razdoblju od 28. ožujka 2021. do 30. listopada 2021. te za potrebe članka 8. stavka 2. i članka 10. stavka 2., ako zračni prijevoznik može na zadovoljavajući način dokazati koordinatore da je iskoristio dotičnu seriju slotova, kako ju je odobrio koordinator, za najmanje 50 % vremena tijekom razdoblja reda letenja za koje mu je dodijeljena, ima pravo na istu seriju slotova u sljedećem jednakovrijednom razdoblju reda letenja.

Kada je riječ o razdoblju iz prvog podstavka ovog stavka, postoji iz članka 10. stavka 4. i članka 14. stavka 6. točke (a) iznose 50 %.

4. Kada je riječ o slotovima s datumom od 9. travnja 2020. do 27. ožujka 2021., stavak 1. primjenjuje se samo ako je zračni prijevoznik vratio relevantne neiskorištene slotove koordinatoru radi preraspodjele drugim zračnim prijevoznicima.

5. Ako Komisija na temelju podataka koje je objavio Eurocontrol, upravitelj mreže za mrežne funkcije zračnog prometa jedinstvenog europskog neba, utvrdi da se nastavlja smanjenje razine zračnog prometa u usporedbi s razinom zračnog prometa u odgovarajućem razdoblju 2019. i da će se na temelju prognoza Eurocontrola o zračnom prometu ono vjerojatno nastaviti te ako utvrdi i da je, sudeći prema najboljim dostupnim znanstvenim podatcima, ta situacija posljedica krize uzrokovane bolešću COVID-19, Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 12.a kako bi se na odgovarajući način izmijenilo razdoblje navedeno u stavku 3. ovog članka.

Ako je to apsolutno nužno kako bi se odgovorilo na razvoj učinka krize uzrokovane bolešću COVID-19 na razine zračnog prometa, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 12.a radi izmjene postotaka iz stavka 3. ovog članka u rasponu od 30 % do 70 %. U tu svrhu Komisija uzima u obzir promjene koje su nastale od 20. veljače 2021., na temelju sljedećih elemenata:

- (a) podataka o razinama i prognozama zračnog prometa koje je objavio Eurocontrol;
- (b) razvoja kretanja zračnog prometa tijekom razdoblja reda letenja, uzimajući u obzir razvoj zapažen nakon početka krize uzrokovane bolešću COVID-19; i
- (c) pokazatelja koji se odnose na potražnju za zračnim prijevozom putnika i tereta, uključujući kretanja povezana s veličinom flota i njihovom upotrebom te faktorima popunjenosti.

Delegirani akti na temelju ovog stavka donose se najkasnije 31. prosinca za sljedeće ljetno razdoblje reda letenja i najkasnije 31. srpnja za sljedeće zimsko razdoblje reda letenja.

6. Kada, u slučaju dugotrajnih posljedica krize uzrokovane bolešću COVID-19 na sektor zračnog prometa u Uniji, to zahtijevaju krajnje hitni razlozi, na delegirane akte donesene na temelju ovog članka primjenjuje se postupak predviđen u članku 12.b.

7. Tijekom razdoblja iz stavka 3. zračni prijevoznici najmanje tri tjedna prije dana korištenja stavljaju koordinatoru na raspolaganje sve slotove koje ne namjeravaju iskoristiti radi preraspodjele drugim zračnim prijevoznicima.”;

7. u članku 12.a stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 10.a dodjeljuje se Komisiji do 21. veljače 2022.”;

8. članak 14. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Države članice utvrđuju i primjenjuju učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće sankcije ili jednakovrijedne mjere za zračne prijevoznike koji se opetovano i namjerno ne pridržavaju ove Uredbe.”;

(b) u stavku 6. dodaje se sljedeća točka:

„(c) Ako tijekom razdoblja iz članka 10.a stavka 3. koordinatorski, na temelju informacija kojima raspolaže, ustanovi da je zračni prijevoznik prestao obavljati letove u određenoj zračnoj luci te da više ne može iskoristavati slotove koji su mu dodijeljeni, koordinatorski, nakon što ga sasluša dotičnog zračnog prijevoznika, povlači od tog zračnog prijevoznika dotičnu seriju slotova za ostatak razdoblja reda letenja te ih stavlja u bazu.”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. veljače 2021.

Za Europski parlament
Predsjednik
D. M. SASSOLI

Za Vijeće
Predsjednica
A. P. ZACARIAS
